



Project | Prosiect:

Mari Lwyd

Scheduled to take place |
Disgwyli'r iddo gael ei gynnal

Nov | Tach – Dec | Rhag 26

Deadline | Dyddiad Cau:

12pm, Monday 19 October 2026 | 12pm, Dydd Llun 19
Hydref 2026

The Project | Y Prosiect

Following our first Mari Lwyd project last year, Arts Connection – Cyswllt Celf is delivering the project again in 2026.

We are looking to work with schools and the wider community in and around Llanfyllin to celebrate and learn about the Mari Lwyd tradition through creative activity. The workshops will contribute to a community Mari Lwyd event taking place in Llanfyllin on Saturday 16 January 2027.

The project is funded by the Mid and South West Wales Community Cohesion Small Grants Fund. We are looking for an **artist** to lead the creative activity and an **enabler** to support the delivery of the workshops.

Yn dilyn ein prosiect Mari Lwyd cyntaf y llynedd, mae Arts Connection – Cyswllt Celf yn cynnal y prosiect eto yn 2026.

Rydym yn awyddus i weithio gydag ysgolion a'r gymuned ehangach yn Llanfyllin a'r cyffiniau i ddathlu a dysgu am draddodiad y Fari Lwyd drwy weithgareddau creadigol. Bydd y gweithdai yn cyfrannu at ddigwyddiad cymunedol Mari Lwyd a gynhelir yn Llanfyllin ddydd Sadwrn 16 Ionawr 2027.

Ariennir y prosiect gan Gronfa Grantiau Bach Cydlyniant Cymunedol Canolbarth a De-orllewin Cymru.

Rydym yn chwilio am artist i arwain y gweithgareddau creadigol ac am hwylusydd i gefnogi cyflwyno'r gweithdai.

Creative Brief | Briff Creadigol

Artist

We are looking for an artist who can:

-  Deliver **9 creative workshop sessions** with schools and community groups in and around Llanfyllin
-  Develop workshops inspired by the **Mari Lwyd**, Welsh culture and tradition
-  Work in any art form or combination of art forms
-  Deliver workshops bilingually in Welsh and English, or work effectively with bilingual support
-  Create activities that are accessible and enjoyable for different ages, abilities and levels of experience
-  Encourage participants to explore their own ideas and creativity
-  Contribute to the wider Mari Lwyd event taking place in January 2027

We welcome artists who can bring their own creative practice, ideas and approaches to the project while responding to the needs and interests of the participants.

The exact creative approach is open to the artist's ideas, provided that it supports the outcomes of the project.

Enabler

We are looking for an enabler to support the artist and participants during the workshops.

The enabler will:

-  Have some experience of working in or supporting arts/creative activity
-  Support the artist during workshops rather than lead the creative activity
-  Listen carefully and respond to the artist's instructions
-  Help participants to engage with activities where appropriate
-  Work confidently with people of different ages and abilities
-  Help prepare the workshop space before sessions
-  Help with setting up and clearing away tables, materials and refreshments
-  Help maintain a welcoming, safe and organised workshop environment
-  Welsh language skills are desirable. We particularly welcome someone who can speak Welsh, is learning Welsh, or would like an opportunity to practise using Welsh in a creative setting

Artists and enablers are welcome to apply individually or together.

Artist

Rydym yn chwilio am artist sy'n gallu:

- 🌐 Cynnal 9 sesiwn gweithdy creadigol gydag ysgolion a grwpiau cymunedol yn Llanfyllin a'r cyffiniau
- 🌐 Datblygu gweithdai wedi'u hysbrydoli gan y Fari Lwyd, diwylliant a thraddodiad Cymreig
- 🌐 Gweithio mewn unrhyw ffurf gelfyddydol neu gyfuniad o ffurfiau celfyddydol
- 🌐 Cynnal gweithdai yn ddwyieithog yn Gymraeg a Saesneg, neu weithio'n effeithiol gyda chymorth dwyieithog
- 🌐 Creu gweithgareddau sy'n hygyrch ac yn bleserus i bobl o wahanol oedrannau, galluedd a lefelau profiad
- 🌐 Annog cyfranogwyr i archwilio eu syniadau a'u creadigrwydd eu hunain
- 🌐 Cyfrannu at ddigwyddiad ehangach y Fari Lwyd a gynhelir ym mis Ionawr 2027

Croesawn artistiaid sy'n gallu dod â'u harferion creadigol, eu syniadau a'u dulliau gweithio eu hunain i'r prosiect, gan ymateb hefyd i anghenion a diddordebau'r cyfranogwyr.

Mae'r dull creadigol penodol yn agored i syniadau'r artist, cyn belled â'i fod yn cefnogi canlyniadau'r prosiect.

Hwylusydd

Rydym yn chwilio am hwylusydd i gefnogi'r artist a'r cyfranogwyr yn ystod y gweithdai.

Bydd yr hwylusydd yn:

- 🌐 Cael rhywfaint o brofiad o weithio ym maes celfyddydau/gweithgareddau creadigol neu gefnogi'r maes hwnnw
- 🌐 Cefnogi'r artist yn ystod gweithdai yn hytrach na arwain y gweithgaredd creadigol
- 🌐 Gwrando'n ofalus ac ymateb i gyfarwyddiadau'r artist
- 🌐 Helpu cyfranogwyr i gymryd rhan mewn gweithgareddau lle bo'n briodol
- 🌐 Gweithio'n hyderus gyda phobl o wahanol oedrannau a galluedd
- 🌐 Helpu i baratoi'r gofod gweithdy cyn y sesiynau
- 🌐 Helpu i osod a chlirio byrddau, deunyddiau a lluniaeth
- 🌐 Helpu i gynnal amgylchedd gweithdy croesawgar, diogel a threfnus
- 🌐 Mae sgiliau iaith Gymraeg yn ddymunol. Croesawn yn arbennig rywun sy'n gallu siarad Cymraeg, sy'n dysgu Cymraeg, neu a hoffai gael cyfle i ymarfer defnyddio'r Gymraeg mewn lleoliad creadigol

Mae croeso i artistiaid a hwyluswyr wneud cais yn unigol neu gyda'i gilydd.

Project Outcomes | Canlyniadau'r Prosiect:

-  To enable people to learn new skills and have fun | **Galluogi pobl i ddysgu sgiliau newydd a chael hwyl**
-  Development of art skills and / or creation of art works | **Datblygu sgiliau celf a / neu greu gweithiau celf**
-  Improved wellbeing (confidence, mood, friendships) | **Gwell lles (hyder, hwyliau, cyfeillgarwch)**
-  Provide opportunities to explore Welsh culture, folklore and traditions | **Darparu cyfleoedd i archwilio diwylliant, llên gwerin a thraddodiadau Cymru**

Project Details | Manylion y Prosiect

Target Group | Grŵp Targed:

All ages and abilities | **Pob oedran a gallu**

Venue | Lleoliad:

TBC – Venues in Llanfyllin & the surrounding area | **I'w gadarnhau – Lleoliadau yn Llanfyllin a'r ardal gyfagos**

9 workshop sessions, taking place between November and December 2026 | **9 sesiwn gweithdy, yn cael eu cynnal rhwng mis Tachwedd a mis Rhagfyr 2026.**

Sessions | Sesiynau:

Sessions will generally be 2 - 3 hours long, depending on the group and venue | Bydd y sesiynau fel arfer yn para rhwng 2 a 3 awr, yn dibynnu ar y grŵp a'r lleoliad.

The artist will also be paid for one preparation/planning session | **Bydd yr artist hefyd yn cael ei dalu am un sesiwn paratoi/cynllunio.**

Fees | Tâl

Artist | Artist

£94.50 per workshop session × 9 sessions = £850.50

Plus - 1 paid preparation/planning session at £94.50

Total artist fee: £945

Fee | Ffi:

Enabler | Hwylusydd

£41.10 per workshop session × 9 sessions

Total enabler fee: £369.90

Materials | Ddeunyddiau:

To be agreed on appointment | **I'w cytuno ar apwyntiad**

Mileage | Teithio: Mileage over a 40 mile roundtrip will be paid at £0.45 pence per mile (up to a maximum of £30 per session)

Bydd dros round trip 40 milltir yn cael ei dalu ar £0.45 ceiniog y filltir (hyd at uchafswm o £ 30 y sesiwn)

The artist brief and artist fees are subject to change as occasionally projects may need to run differently | **Gall briff yr artist a ffioedd artistiaid newid oherwydd weithiau bydd angen i brosiectau redeg yn wahanol.**

Skills & Experience | Sgiliau a Phrofiad

Essential | Hanfodol:

-  Experience of working with the target group mentioned above
-  If working with children and young people or adults at risk you are required to have a DBS. If you do not hold a current DBS you must be willing to undertake one as soon as you are in placement
-  Profiad o weithio gyda'r grŵp targed y soniwyd amdano uchod
-  Os ydych chi'n gweithio gyda phlant a phobl ifanc neu oedolion sydd mewn perygl mae'n ofynnol i chi gael DBS. Os nad oes gennych chi DBS cyfredol mae'n rhaid i chi fod yn barod i ymgymryd ag un cyn gynted ag y byddwch chi mewn lleoliad

Desirable | Dymunol:

-  Ability to deliver bilingually
-  If working with children and young people we suggest that you undertake child protection training triennially - Child Protection Training – online course costs £25 - <https://learning.nspcc.org.uk/training/child-protection-tutors>
-  Y gallu i gyflawni'n ddwyieithog
-  Os ydych chi'n gweithio gyda phlant a phobl ifanc, rydyn ni'n awgrymu eich bod chi'n ymgymryd â hyfforddiant amddiffyn plant bob tair blynedd - Hyfforddiant Amddiffyn Plant - mae'r cwrs ar-lein yn costio £25 - <https://learning.nspcc.org.uk/training/child-protection-tutors>

Application Procedure | Y Broes o Wneud Cais

Artist

To apply please complete our online application form which asks for your relevant experience (bullet points would be great – we just want a potted thing showing that you've worked with the target group etc.), your project proposal, DBS information and an option to include links to your work.

For your application, please refer to the following:

-  The outcomes of the project
-  How you will work with the target group
-  How the project will work – a synopsis of what will happen in the workshop/s

Enablers | Hwyluswyr

To apply please complete our online application form. Please tell us briefly about:

-  Your relevant experience
-  Your experience of working with the target group
-  Why you are interested in the role

If you have any queries, require support to complete your application or would like to apply in a different format, please contact the office.

Artist

I wneud cais, llenwch ein ffurflen gais ar-lein. Bydd angen i chi ddarparu manylion am eich profiad perthnasol (byddai pwyntiau bwled yn wych – dim ond crynodeb sydd ei angen arnom sy'n dangos eich bod wedi gweithio gyda'r grŵp targed, ac ati), eich cynnig prosiect, gwybodaeth DBS, a chyfle i gynnwys dolenni i'ch gwaith.

Wrth baratoi eich cais, cyfeiriwch at y canlynol:

-  Canlyniadau'r prosiect
-  Sut y byddwch yn gweithio gyda'r grŵp targed
-  Sut y bydd y prosiect yn gweithio – crynodeb o'r hyn a fydd yn digwydd yn y gweithdy/gweithdai

Hwyluswyr

I wneud cais, llenwch ein ffurflen gais ar-lein. Dywedwch wrthym yn fyr am:

-  Eich profiad perthnasol
-  Eich profiad o weithio gyda'r grŵp targed
-  Pam rydych chi'n ymddiddori yn y rôl

Os oes gennych unrhyw ymholiadau, os oes angen cymorth arnoch i lenwi'r cais, neu os hoffech wneud cais mewn fformat gwahanol, cysylltwch â'r swyddfa.

Selection Procedure | Y Broses o Ddethol

All applicants will be assessed:

-  On the information provided within the application
-  Against the requirements of the project outlined in this brief
-  By the selection panel, drawn from the members of the board of Arts Connection – Cyswllt Celf, and, where appropriate representatives of partner organisations.

Caiff pob ymgeisydd ei hasesu:

-  Ar yr wybodaeth a roddir yn y cais yn unig
-  Yn wrthrychol, yn seiliedig ar ofynion y prosiect a amlinellir yn y brîff hwn
-  Gan y panel dethol, sy'n cynnwys aelodau o fwrdd Cyswllt Celf a, lle mae'n briodol, cynrychiolwyr o sefydliadau sy'n bartneriaid